

Cinquième séance

Rédaction d'un message sous forme de dictée à l'adulte : invitation, adressée à la classe voisine, à partager la soupe au caillou.

Dans PROG, un message est défini comme « un écrit court adressé à un moment précis par quelqu'un, à quelqu'un d'autre de bien identifié, en vue d'un certain effet attendu », et il est spécifié que « c'est en participation active à la production que se construisent les représentations de l'acte d'écrire ».

La fabrication de la soupe au caillou représente une occasion idéale d'envoyer un message dans une situation de communication vraie.

Domaines d'activité, objectifs et compétences :

Dans le domaine " le langage au cœur des apprentissages " :

- Se familiariser avec le français écrit

Objectif :

Ecrire un message pour inviter une classe à partager la soupe (agir de manière différée sur le lecteur de la lettre), sous forme de dictée à l'adulte.

Compétence : .

Etre capable d'écrire un message en prenant en compte les caractéristiques spécifiques à ce genre de communication : dire quelque chose à quelqu'un d'absent, ancrage énonciatif (qui parle, à quel moment, et d'où énonce-t-il), et celle de l'écrit en général (style, organisation du texte écrit).

Organisation de la classe :

Demi-groupe.

Déroulement :

Consigne : " *Puisque, vendredi, nous allons préparer une soupe au caillou, nous pourrions inviter la classe de xxx à la partager avec nous. Vous allez réfléchir à ce que l'on doit mettre dans le message pour être sûr qu'ils viennent, et moi, j'écrirai ce que vous direz.* "

Pour que cette dictée à l'adulte soit réellement productive, il est important de garder à l'esprit la complexité des tâches demandées aux élèves, et les aider à avancer dans la formulation sans apporter soi-même la réponse.

Voici différentes phases à respecter — dans la réalité on pratique un aller retour entre les phases 1 et 2. Les questions proposées sont des suggestions de travail, une sorte de trame. Quoi qu'il en soit, le maître doit toujours verbaliser, expliciter ce qu'il fait : « maintenant j'écris... ».

Phase 1 : Travail sur les caractéristiques de la communication écrite, notamment l'ancrage énonciatif

Noter au tableau leurs propositions, comme sur un brouillon.

Il s'agit d'aider les enfants à prévoir le contenu de la lettre, à se représenter la situation de communication, notamment le destinataire absent, et le fait que le destinataire doit comprendre qui lui écrit.

« Qu'est-ce que vous voulez leur dire ? », « Qu'est-ce que j'écris, d'abord, on se met d'accord sur ce qu'on va dire, ensuite, je l'écris. », « alors, c'est quel jour qu'on va les inviter, pour qu'ils ne se trompent pas... », « A la fin, on met quoi ? La classe de..., ou bien on signe tous ? »

**Phase 2 : Mettre en mots, prévoir un brouillon, le relire et reformuler
(travail métalinguistique entre autres)**

Ecrire sur une affiche la version qu'ils prévoient.

« Est-ce que vous croyez qu'ils vont comprendre... ? Qu'est-ce qu'il faudrait ajouter ? Je vais vous relire ce que vous avez proposé, est-ce que vous pourriez le dire autrement ? Cette phrase, il y a une manière de la dire, et une manière de l'écrire, à votre avis comment doit-on écrire... ? Maintenant la phrase est finie, je mets un point. »

En relisant leurs propositions, utiliser l'intonation et un geste de la main pour bien montrer la séparation entre les mots.

Phase 3 : Synthèse des deux productions et édition du texte

Ecrire la synthèse pour l'envoyer à l'autre classe.

Suite aux deux séances de dictée à l'adulte en demi groupe, il y a relecture collective des deux versions, puis synthèse sur une affiche collective.

Cette synthèse peut ensuite être recopiée sur une feuille, suffisamment grande pour être lue à l'autre classe, mais suffisamment petite pour être envoyée, pliée en quatre, dans une enveloppe A4.

Phase 4 : Lecture de la réponse

La séance de lecture collective de la réponse envoyée par la classe est essentielle : les enfants peuvent ainsi observer activement l'effet produit par leur écrit.

« L'étonnement de produire un effet sur quelqu'un par son écrit propre demeure une expérience fondatrice pour le développement des enfants comme sujets écrivains, elle situe l'acte de lire par rapport à l'acte d'écrire ». (PROG)